

Официален вестник

на Европейския съюз

L 148



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
11 юни 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕО) № 487/2009 на Съвета от 25 май 2009 година относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора за някои категории споразумения и съгласувани практики в областта на въздушните превози (кодифицирана версия) ⁽¹⁾ 1

- Регламент (ЕО) № 488/2009 на Комисията от 10 юни 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 5

- Регламент (ЕО) № 489/2009 на Комисията от 10 юни 2009 година за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензи, за които са подадени заявления за периода от 1 до 5 юни 2009 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения 7

- ★ Регламент (ЕО) № 490/2009 на Комисията от 10 юни 2009 година за изменение за сто и седми път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните 12

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Съвет

2009/439/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 5 май 2009 година за изменение на Решение 2007/250/ЕО, с което се разрешава на Обединеното кралство да въведе специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система за данъка върху добавената стойност 14

2009/440/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 25 май 2009 година за назначаване на четирима членове и двама заместник-членове от Финландия в Комитета на регионите 16

2009/441/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 25 май 2009 година за назначаване на член от Италия в Комитета на регионите 17

Комисия

2009/442/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 5 юни 2009 година за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на наблюдението и докладването (нотифицирано под номер C(2009) 4199) ⁽¹⁾..... 18

2009/443/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 10 юни 2009 година за изменение, с цел привеждане в съответствие с техническия прогрес, на приложението към Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на допускането по изключение на употребата на олово, кадмий и живак (нотифицирано под номер C(2009) 4187) ⁽¹⁾ 27

2009/444/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 10 юни 2009 година за установяване на разпределението между държавите-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията, предвидена в членове 7 и 10 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета, за периода 2009—2012 г. (нотифицирано под номер C(2009) 4375)..... 29



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 487/2009 НА СЪВЕТА

от 25 май 2009 година

относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора за някои категории споразумения и съгласувани практики в областта на въздушните превози

(кодифицирана версия)

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 83 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 3976/87 на Съвета от 14 декември 1987 г. относно прилагането на член 85, параграф 3 от Договора за някои категории споразумения и съгласувани практики в областта на въздушните превози ⁽²⁾ е бил неколккратно и съществено изменян ⁽³⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) По силата на член 83 от Договора би следвало чрез регламент или директива да се приемат общи разпоредби по прилагането на член 81, параграф 3 от Договора. Комисията следва да има възможност да определя чрез регламент кои от разпоредбите на член 81, параграф 1 от Договора не се прилагат за някои категории споразумения между предприятия, решения на сдружения от предприятия и съгласувани практики.

(3) Комисията би следвало да се оправомощи да предостави групови освобождавания в сектора на въздушния транспорт по отношение на трафика в Общността, както и по отношение на трафика между Общността и трети държави.

(4) Следва да се определят конкретните условия и обстоятелства, при които Комисията може да упражнява правомощията си в тясно сътрудничество с компетентните органи на държавите-членки.

(5) Желателно е по-специално за някои категории споразумения, решения и съгласувани практики да бъде предоставено групово освобождаване. Подобни освобождавания следва да бъдат предоставяни за ограничен срок, през който въздушните превозвачи могат да се адаптират към по-конкурентна среда. В тясна връзка с държавите-членки, Комисията, би следвало да може да определи точния обхват на тези освобождавания и свързаните с тях условия.

(6) Настоящият регламент не засяга прилагането на член 86 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент се прилага за въздушни превози.

Член 2

1. Съгласно член 81, параграф 3 от Договора, Комисията може да определи чрез регламент, че член 81, параграф 1 от Договора не се прилага за някои категории споразумения между предприятия, решения на сдружения на предприятия и съгласувани практики.

Комисията може, по-специално, да приеме такива регламенти по отношение на споразуменията, решенията или съгласуваните практики, които имат за предмет, както следва:

а) съвместно планиране и координация на разписания на авиолинии;

б) консултации във връзка с тарифите за превоза на пътници и багаж и на товари по редовните въздушни линии;

в) договорености за съвместно обслужване по нови, слабо натоварени редовни въздушни линии;

⁽¹⁾ Становище от 21 октомври 2008 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 374, 31.12.1987 г., стр. 9.

⁽³⁾ Виж приложение I.

г) разпределянето на слотове в летищата и изготвянето на летищни разписания; Комисията следи за осигуряване на съгласуваността на тези правила с Регламент (ЕИО) № 95/93 на Съвета от 18 януари 1993 г. относно общите правила за разпределяне на слотовете на летищата в Общността ⁽¹⁾;

д) съвместното закупуване, разработка и експлоатация на компютеризирани системи за резервация, свързани с управление на разписанията, резервациите и издаването на билети от предприятията на въздушния транспорт; Комисията следи за съгласуваността на тези правила с Регламент (ЕИО) № 2299/89 на Съвета от 24 юли 1989 г. относно кодекс за поведение при компютеризирани системи за резервация ⁽²⁾.

2. Без да се засяга параграф 1, втора алинея, посочените в него регламенти на Комисията определят категориите споразумения, решения или съгласувани практики, за които се прилагат и уточняват по-специално:

а) ограниченията или клаузите, които са допустими, или недопустими, за споразуменията, решенията и съгласуваните практики;

б) клаузите, които задължително се съдържат в споразуменията, решенията и съгласуваните практики, или други условия, които следва да се изпълняват.

Член 3

Всеки регламент, приет съгласно член 2, се прилага за определен период.

Той може да бъде отменен или изменен в случаите, когато обстоятелствата са се променили по отношение на който и да е от факторите, наложили неговото приемане; в такъв случай, се определя срок за изменение на тези споразумения и съгласувани практики, към които предходният регламент се е прилагал преди отмяната или изменението.

Член 4

Приетите по силата на член 2 регламенти задължително съдържат разпоредба, определяща прилагането им с обратен ефект за споразумения, решения и съгласувани практики, които съществуват към датата на влизане в сила на въпросните регламенти.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2009 година.

За Съвета
Председател
J. ŠEBESTA

Член 5

Регламент, приет съгласно член 2 може да предвиди, че забраната, съдържаща се в член 81, параграф 1 от Договора не се прилага за срок, уточнен в регламента, по отношение на споразумения, решения и съгласувани практики, вече съществуващи към датата на присъединяване, по отношение на които се прилага член 81, параграф 1 по силата на присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция и които не отговарят на условията по член 81, параграф 3 от Договора.

Въпреки това, настоящият член не се прилага за споразумения, решения и съгласувани практики, които към датата на присъединяване вече попадат под член 53, параграф 1 на Споразумението за ЕИП.

Член 6

Преди приемането на регламент съгласно член 2, Комисията публикува негов проект, като приканва всички заинтересовани лица и организации да представят бележките си в разумен и определен от Комисията срок, който не може да бъде по-кратък от един месец.

Член 7

Комисията се допитва до Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение, посочен в член 14 от Регламент (ЕО) № 1/2003 от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора ⁽³⁾, преди да публикува проекторегламент и преди да приеме регламент съгласно член 2.

Член 8

Регламент (ЕИО) № 3976/87 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 14, 22.1.1993 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 220, 29.7.1989 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕИО) № 3976/87 на Съвета
(ОВ L 374, 31.12.1987 г., стр. 9)

Регламент (ЕИО) № 2344/90 на Съвета
(ОВ L 217, 11.8.1990 г., стр. 15)

Регламент (ЕИО) № 2411/92 на Съвета
(ОВ L 240, 24.8.1992 г., стр. 19)

Акт за присъединяване от 1994 г., приложение I, точка Ш.А.3.
(ОВ С 241, 29.8.1994 г., стр. 56)

Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета
(ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1)

Единствено член 41

Регламент (ЕО) № 411/2004 на Съвета
(ОВ L 68, 6.3.2004 г., стр. 1)

Единствено член 2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТВИЕТО

Регламент (ЕИО) № 3976/87	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1, първа алинея
Член 2, параграф 2, уводни думи	Член 2, параграф 1, втора алинея, уводни думи
Член 2, параграф 2, първо тире	Член 2, параграф 1, втора алинея, буква а)
Член 2, параграф 2, второ тире	Член 2, параграф 1, втора алинея, буква б)
Член 2, параграф 2, трето тире	Член 2, параграф 1, втора алинея, буква в)
Член 2, параграф 2, четвърто тире	Член 2, параграф 1, втора алинея, буква г)
Член 2, параграф 2, пето тире	Член 2, параграф 1, втора алинея, буква д)
Член 2, параграф 3	Член 2, параграф 2
Членове 3 и 4	Членове 3 и 4
Член 4а, първо изречение	Член 5, първа алинея
Член 4а, второ изречение	Член 5, втора алинея
Член 5	Член 6
Член 6	Член 7
—	Член 8
Член 9	Член 9
—	Приложение I
—	Приложение II

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 488/2009 НА КОМИСИЯТА**от 10 юни 2009 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 юни 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	37,3
	MK	39,9
	TR	54,9
	ZZ	44,0
0707 00 05	JO	162,3
	MK	31,4
	TR	131,6
	ZZ	108,4
0709 90 70	TR	111,6
	ZZ	111,6
0805 50 10	AR	55,7
	TR	60,0
	ZA	65,7
	ZZ	60,5
0808 10 80	AR	75,4
	BR	72,8
	CA	69,7
	CL	88,5
	CN	102,4
	NA	101,9
	NZ	105,3
	US	118,5
	ZA	78,1
	ZZ	90,3
0809 10 00	TN	161,5
	TR	197,7
	ZZ	179,6
0809 20 95	TR	510,4
	US	453,6
	ZZ	482,0

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 489/2009 НА КОМИСИЯТА

от 10 юни 2009 година

за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензи, за които са подадени заявления за периода от 1 до 5 юни 2009 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (1),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането през 2006—2007, 2007—2008 и 2008—2009 стопански години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения (2), и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006 и/или Регламент (ЕО) № 508/2007 на Съвета от 7 май 2007 година за откриване на тарифни квоти за внос на сурова тръстикова захар в България и Румъния за снабдяване на рафинериите през пазарните 2006/2007,

2007/2008 и 2008/2009 години (3), през периода от 1 до 5 юни 2009 година на компетентния орган бяха подавани заявления за лицензи за внос за общо количество, равно или надвишаващо наличното количество за сериен номер 09.4366 (2008—2009).

- (2) При тези обстоятелства Комисията определя коефициент на разпределение с цел издаване на лицензи пропорционално на наличното количество и/или информира държавите-членки, че съответният лимит е достигнат,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За заявления за лицензи за внос, подадени от 1 до 5 юни 2009 година по силата на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 и/или на член 3 от Регламент (ЕО) № 508/2007, лицензи се издават в рамките на посочените в приложението към настоящия регламент количества.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

(1) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

(2) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1.

(3) ОВ L 122, 11.5.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Преференциална захар АКТЬ-ИНДИЯ
Глава IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4331	Барбадос	100	
09.4332	Белиз	0	Достигнат
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фиджи	100	
09.4336	Гвиана	100	
09.4337	Индия	0	Достигнат
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	0	Достигнат
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	0	Достигнат
09.4344	Сейнт Кристофър и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Свазиленд	0	Достигнат
09.4347	Танзания	100	
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	0	Достигнат

Преференциална захар АКТЬ-ИНДИЯ
Глава IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
юли—септември 2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4331	Барбадос	100	
09.4332	Белиз	100	
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фиджи	100	
09.4336	Гвиана	100	
09.4337	Индия	0	Достигнат
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	100	
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	100	
09.4344	Сейнт Кристофър и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Свазиленд	100	
09.4347	Танзания	100	
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	0	Достигнат

Допълнителна захар
Глава V от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4315	Индия	—	
09.4316	Държави, подписали Протокола АКТЬ	—	

Захар от СХЛ отстъпките
Глава VI от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4317	Австралия	0	Достигнат
09.4318	Бразилия	0	Достигнат
09.4319	Куба	0	Достигнат
09.4320	Други трети държави	0	Достигнат

Захар от Балканите
Глава VII от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4324	Албания	100	Достигнат
09.4325	Босна и Херцеговина	0	
09.4326	Сърбия и Косово (*)	100	
09.4327	Бивша югославска република Македония	100	
09.4328	Хърватия	100	

(*) Както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г.

Захар от извънреден и индустриален внос
Глава VIII от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Вид	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4380	Извънреден внос	—	Достигнат
09.4390	Индустриален внос	100	

Допълнителна захар по СИС
Глава VIIa от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4431	Комори, Мадагаскар, Мавриций, Сейшелски острови, Замбия, Зимбабве	100	
09.4432	Бурунди, Кения, Руанда, Танзания, Уганда	100	
09.4433	Свазиленд	100	
09.4434	Мозамбик	0	Достигнат
09.4435	Антигуа и Барбуда, Бахамски острови, Барбадос, Белиз, Доминика, Доминиканска република, Гранада, Гвиана, Хаити, Ямайка, Сейнт Кристофър и Нейвис, Санта Лусия, Сейнт Винсент и Гренадини, Суринам, Тринидад и Тобаго	0	Достигнат
09.4436	Доминиканска република	0	Достигнат
09.4437	Фиджи, Папуа Нова Гвинея	100	

Внос на захар по преходните тарифни квоти, отворени за България и Румъния

Член 1 от Регламент (ЕО) № 508/2007

2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Вид	Процент на заявените количества за седмицата от 1.6.2009-5.6.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4365	България	0	Достигнат
09.4366	Румъния	100	Достигнат

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 490/2009 НА КОМИСИЯТА

от 10 юни 2009 година

за изменение за сто и седми път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 1, първо тире от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, засегнати от замразяването на средства и икономически ресурси по същия този регламент.
- (2) На 27 май 2009 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации реши да измени списъка на физическите и юридическите лица, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси, като добави едно физическо лице към списъка предвид на информацията за негови връзки с Ал Кайда. Комитетът по санкциите предостави изложението на мотивите за това решение за включване в списъка.

(3) Приложение I следва да бъде съответно изменено.

(4) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент трябва да влезе в сила незабавно.

(5) Тъй като списъкът на Организацията на обединените нации не осигурява актуалния адрес на въпросното физическо лице, в Официален вестник на Европейския съюз трябва да бъде публикувано обявление, така че заинтересованото лице да може да се свърже с Комисията и тя да може впоследствие да предаде основанията, на които се базира този регламент, на въпросното физическо лице, да му осигури възможност да изпрати мнение по тези основания, и да направи преглед на регламента, с оглед на това мнение и евентуална допълнителна информация,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на неговото публикуване в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2009 година.

За Комисията

Енеко LANDÁBURU

Генерален директор на Генерална дирекция „Външни отношения“

⁽¹⁾ ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

В глава „Физически лица“ се добавя следният текст:

„Bekkaу **Harrach** (известен също като а) Abu Talha al Maghrabi, б) al Hafidh Abu Talha der Deutsche („al Hafidh Abu Talha германец“)). Дата на раждане: 4.9.1977 г. Месторождение: Berkane, Мароко. Националност: немска. Номер на паспорта: 5208116575 (немски паспорт, издаден в Бон, Германия, валиден до 7.9.2013 г.). Национален идентификационен номер: а) 5209243072 (немска Bundespersonalausweis (национална лична карта), издадена в Бон, Германия, валидна до 7.9.2013 г., б) J17001W6Z12 (немска шофьорска книжка, издадена в Бон, Германия). Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 27.5.2009 г. Допълнителна информация: счита се, че към април 2009 г. се намира в граничната област между Афганистан и Пакистан.“

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 5 май 2009 година

за изменение на Решение 2007/250/ЕО, с което се разрешава на Обединеното кралство да въведе специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система за данъка върху добавената стойност

(2009/439/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾, и по-специално член 395, параграф 1 от нея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) В писмо, регистрирано в генералния секретариат на Комисията на 28 юли 2008 г., Обединеното кралство поиска разрешение да продължи да прилага специалната мярка, която представлява дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО по отношение на лицето, отговорно за плащането на данък добавена стойност (ДДС) на данъчните власти, и която вече беше предоставена с Решение 2007/250/ЕО на Съвета ⁽²⁾.

(2) В съответствие с член 395, параграф 2 от Директива 2006/112/ЕО с писмо от 17 март 2009 г. Комисията информира останалите държави-членки за отправеното от Обединеното кралство искане. С писмо от 20 март 2009 г. Комисията уведоми Обединеното кралство, че е получила пълната информация, която смята за необходима за разглеждане на искането.

(3) Съгласно член 193 от Директива 2006/112/ЕО лицето, отговорно за плащане на ДДС, е данъчнозадълженото лице, което доставя стоките. При все това мярката за дерогация позволява на Обединеното кралство да прилага до 30 април 2009 г. и при определени условия механизъм на самоначисляване, при който отговорността за плащането на данъка се прехвърля на данъчнозадълженото лице, на което са направени някои доставки на мобилни телефони и устройства с интегрални схеми, когато дължимата сума е равна или по-голяма от 5 000 GBP.

(4) Целта на тази мярка за дерогация беше да се отговори на някои агресивни форми на укриване на данъци, и по-специално на т.нар. схеми „въртележка“, при които стоките се препродават неколккратно, без да се заплаща ДДС на данъчните власти, като същевременно клиентите получават валидна фактура, която им дава право на приспадане на ДДС. Прилагането на механизма на самоначисляване, при който всъщност липсва плащане на ДДС от клиента на доставчика, премахва възможността за тази форма на укриване на данъци.

(5) Предвид явно сериозния проблем с измамите с ДДС в Обединеното кралство, който личи от предоставената от Обединеното кралство информация, както и предвид възпиращия ефект на мярката, последната продължава да е съразмерна, тъй като срокът на действие на дерогацията се удължава за разумен период, а мярката запазва своя целеви обхват. Освен това тя не съставлява основа за обща мярка за установяване на общоприложима система за самоначисляване.

(6) Дерогацията няма отрицателно въздействие върху собствените ресурси на Общността от ДДС.

(7) Следва да се осигури юридически продължаването на мярката,

⁽¹⁾ ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 42.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 3

Член 1

Адресат на настоящото решение е Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Член 4 от Решение 2007/250/ЕО се заменя със следното:

„Член 4

Съставено в Брюксел на 5 май 2009 година.

Срокът на настоящото решение изтича на 30 април 2011 г.“

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 май 2009 г.

За Съвета
Председател
J. КИНОУТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 25 май 2009 година****за назначаване на четирима членове и двама заместник-членове от Финландия в Комитета на регионите**

(2009/440/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 263 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Финландия,

като има предвид, че:

(1) На 24 януари 2006 г. Съветът прие Решение 2006/116/ЕО за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2006 г. до 25 януари 2010 г. ⁽¹⁾.

(2) След оставките на г-жа Auli HYVÄRINEN и г-жа Elina LENTO-HÄGGROTH и изтичането на мандатите на г-н Risto ERVELÄ и г-н Risto KOIVISTO се освободиха четири места за членове на Комитета на регионите. След оставките на г-жа Martina MALMBERG и г-жа Heini UTUNEN се освободиха две места за заместник-членове на Комитета на регионите,

РЕШИ:

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2010 г.:

а) за членове:

— г-жа Satu TIETARI, Säkylän kunnanvaltuuston jäsen,

— г-жа Anne KARJALAINEN, Keravan kaupunginvaltuuston jäsen,

— г-н Risto ERVELÄ, Sauvon kunnanvaltuuston jäsen (промяна на мандата),

— г-н Risto KOIVISTO, Pirkkalan kunnanjohtaja (промяна на мандата),

б) за заместник-членове:

— г-н Petri KALMI, Nurmijärven kunnanvaltuuston puheenjohtaja,

— г-н Mårten JOHANSSON, Raaseporin kaupunginjohtaja.

Член 2

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 25 май 2009 година.

*За Съвета**Председател*

J. ŠEBESTA

⁽¹⁾ ОВ L 56, 25.2.2006 г., стр. 75.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 25 май 2009 година
за назначаване на член от Италия в Комитета на регионите
(2009/441/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,
и по-специално член 263 от него,

Член 1

Назначава се за член на Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2010 г.:

като взе предвид предложението на правителството на Италия,

Г-н Ugo CAPPELLACCI, Presidente della Regione Sardegna.

като има предвид че:

Член 2

Настоящото решение поражда действие от деня на приемането му.

(1) На 24 януари 2006 г. Съветът прие Решение 2006/116/ЕО относно назначаването на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2006 г. до 25 януари 2010 г. ⁽¹⁾.

Съставено в Брюксел на 25 май 2009 година.

(2) След изтичането на мандата на г-н Renato SORU се освободи едно място за член на Комитета на регионите,

За Съвета
Председател
J. ŠEBESTA

⁽¹⁾ ОВ L 56, 25.2.2006 г., стр. 75.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 5 юни 2009 година

за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на наблюдението и докладването

(нотифицирано под номер C(2009) 4199)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/442/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2007 г. за създаване на инфраструктура за пространствена информация в Европейската общност (INSPIRE) ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2007/2/ЕО изисква от държавите-членки да наблюдават изграждането и ползването на техните инфраструктури за пространствена информация и да докладват относно прилагането на посочената директива.
- (2) С цел да се осигури съгласуван подход за такова наблюдение и докладване държавите-членки следва да изготвят списък на масивите от пространствени данни и услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, групирани по тема и приложение, както и на мрежовите услуги, посочени в член 11, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, групирани по вид на услугите, и да съобщят този списък на Комисията.
- (3) Наблюдението следва да се базира на набор от показатели, изчислени въз основа на данни, събрани от съответните заинтересовани страни на различните нива на публичната власт.
- (4) Данните, събрани за изчисляване на показателите за наблюдение, следва да се предоставят на Комисията.
- (5) Резултатите от наблюдението и докладването следва да се предоставят на Комисията и да се направят публично достояние.

- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 22 от Директива 2007/2/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящото решение се определят подробни правила относно наблюдението от държавите-членки на изграждането и ползването на техните инфраструктури за пространствена информация и относно докладването за прилагането на Директива 2007/2/ЕО.

Член 2

Общи разпоредби за наблюдение и докладване

1. Държавите-членки изготвят списък на масивите от пространствени данни и услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, групирани по тема и приложение, както и на мрежовите услуги, упоменати в член 11, параграф 1 от посочената директива, групирани по вид на услугите.

Те съобщават този списък на Комисията и го актуализират ежегодно.

2. Държавите-членки разчитат на координационната структура, посочена в член 19, параграф 2 от Директива 2007/2/ЕО, за събиране на данни за наблюдение и докладване.

3. Органи за контакт на държавите-членки предоставят на Комисията резултатите от наблюдението съгласно член 21, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО и доклада, упоменат в член 21, параграфи 2 и 3 от посочената директива.

4. Всички резултати от наблюдението и докладването се правят публично достояние посредством Интернет или друго подходящо далекосъобщително средство.

⁽¹⁾ ОВ L 108, 25.4.2007 г., стр. 1.

ГЛАВА II

**НАБЛЮДЕНИЕ ЗА СПАЗВАНЕ НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА
МЕТАДАННИ**

Член 3

Наблюдение за съществуването на метаданни

1. Използват се следните показатели за измерване съществуването на метаданни за масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО:

а) общ показател (MDi1), който измерва съществуването на метаданни за масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО;

б) следните специфични показатели:

i) MDi1.1, който измерва съществуването на метаданни за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО;

ii) MDi1.2, който измерва съществуването на метаданни за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО;

iii) MDi1.3, който измерва съществуването на метаданни за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО;

iv) MDi1.4, който измерва съществуването на метаданни за услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО.

2. Държавите-членки определят за всеки масив от пространствени данни и за всяка услуга за него, упоменати в списъка, посочен в член 2, параграф 1, дали съществуват метаданни и приписват на масива от пространствени данни или на услугата за него следните стойности:

а) стойност 1, когато съществуват метаданни;

б) стойност 0, когато не съществуват метаданни.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател MDi1, като разделят броя на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват метаданни, на общия брой на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в тези приложения.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

а) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват метаданни, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi1.1);

б) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват метаданни, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi1.2);

в) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват метаданни, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi1.3);

г) броят на услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват метаданни, разделен на общия брой на услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (MDi1.4).

Член 4

Наблюдение за съответствие на метаданните

1. Използват се следните показатели за измерване съответствието на метаданните за масиви от пространствени данни и услуги за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива:

а) общ показател (MDi2), който измерва съответствието на метаданните за масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;

б) следните специфични показатели:

i) MDi2.1, който измерва съответствието на метаданните за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;

ii) MDi2.2, който измерва съответствието на метаданните за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;

- iii) MDi2.3, който измерва съответствието на метаданните за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;
- iv) MDi2.4, който измерва съответствието на метаданните за услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива.

2. Държавите-членки определят за всеки масив от пространствени данни и за всяка услуга за него, упоменати в списъка, посочен в член 2, параграф 1 от настоящото решение, дали отговарящите на тях метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО, и приписват на масива от данни или услугата следните стойности:

- а) стойност 1, когато отговарящите метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО;
- б) стойност 0, когато отговарящите метаданни не са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател MDi2, като разделят броя на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които метаданните са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, на общия брой на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

- а) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, за които метаданните са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi2.1);
- б) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, за които метаданните са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi2.2);

в) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, за които метаданните са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (MDi2.3);

г) броят на услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които метаданните са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за пространствени данни (MDi2.4).

ГЛАВА III

НАБЛЮДЕНИЕ ЗА СПАЗВАНЕТО НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ НА МАСИВИТЕ ОТ ПРОСТРАНСТВЕНИ ДАННИ

Член 5

Наблюдение на географския обхват на масивите от пространствени данни

1. Използват се следните показатели за измерване на географския обхват на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО:

а) общ показател (DSi1), който измерва степента на обхващане на територията на държавите-членки от масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО;

б) следните специфични показатели:

i) DSi1.1, който измерва степента на обхващане на територията на държавите-членки от масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО;

ii) DSi1.2, който измерва степента на обхващане на територията на държавите-членки от масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО;

iii) DSi1.3, който измерва степента на обхващане на територията на държавите-членки от масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО.

2. За масивите от пространствени данни, упоменати в списъка, посочен в член 2, параграф 1, държавите-членки определят:

- a) площта, която трябва да се обхваща от даден масив от пространствени данни (наричана по-долу „съответна площ“), изразена в km²;
- б) площта, която се обхваща от даден масив от пространствени данни (наричана по-долу „действителна площ“), изразена в km².

3. Държавите-членки изчисляват общия показател DSi1, като разделят сумата на действителните площи, обхванати от всички масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, на сумата от съответни площи за всички масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

- a) сумата на действителните площи, обхванати от масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, разделена на сумата от съответни площи за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi1.1);
- б) сумата на действителните площи, обхванати от масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, разделена на сумата от съответни площи за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi1.2);
- в) сумата на действителните площи, обхванати от масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, разделена на сумата от съответни площи за масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi1.3).

Член 6

Наблюдение за съответствие на масивите от пространствени данни

1. Използват се следните показатели за измерване съответствието на масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и съответствието на отговарящите на тях метаданни спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива:

- a) общ показател (DSi2), който измерва съответствието на масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и съответствието на отговарящите на тях метаданни спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;

б) следните специфични показатели:

- i) DSi2.1, който измерва съответствието на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и съответствието на отговарящите на тях метаданни спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;
- ii) DSi2.2, който измерва съответствието на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и съответствието на отговарящите на тях метаданни спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;
- iii) DSi2.3, който измерва съответствието на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и съответствието на отговарящите на тях метаданни спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива.

2. Държавите-членки определят за всеки масив от пространствени данни, упоменат в списъка, посочен в член 2, параграф 1 от настоящото решение, дали е в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, и дали отговарящите на него метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, и приписват на масива от данни следните стойности:

- a) стойност 1 в случай на съответствие на масива от пространствени данни с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, и на отговарящите на него метаданни — с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива;
- б) стойност 0 в случай на несъответствие на масива от пространствени данни с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, или на отговарящите на него метаданни — с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател DSi2, като разделят броя на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, които масиви са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и отговарящите на които масиви метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

- а) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение I към Директива 2007/2/ЕО, които масиви са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и отговарящите на които масиви метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi2.1);
- б) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение II към Директива 2007/2/ЕО, които масиви са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и отговарящите на които масиви метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi2.2);
- в) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложение III към Директива 2007/2/ЕО, които масиви са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 7, параграф 1 от посочената директива, и отговарящите на които масиви метаданни са в съответствие с правилата за прилагане, упоменати в член 5, параграф 4 от посочената директива, разделен на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посоченото приложение (DSi2.3).

ГЛАВА IV

НАБЛЮДЕНИЕ ЗА СПАЗВАНЕТО НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА МРЕЖОВИТЕ УСЛУГИ

Член 7

Наблюдение за достъпност на метаданните чрез услуги за намиране

1. Използват се следните показатели за измерване достъпността на метаданните за масиви от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, чрез услугите за намиране, упоменати в член 11, параграф 1, буква а) от посочената директива:

- а) общ показател (NSi1), измерващ степента, в която е възможно да се търси за масиви от пространствени данни и услуги за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, въз основа на отговарящите на тях метаданни чрез услугите за намиране;
- б) следните специфични показатели:
 - i) NSi1.1, измерващ степента, в която е възможно да се търси за масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, въз основа на отговарящите на тях метаданни чрез услугите за намиране;

- ii) NSi1.2, измерващ степента, в която е възможно да се търси за услуги за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, въз основа на отговарящите на тях метаданни чрез услугите за намиране.

2. Държавите-членки определят за всеки масив от пространствени данни и за всяка услуга за него, упоменати в списъка, посочен в член 2, параграф 1, дали съществува услуга за намиране и приписват на масива от данни или услугата следните стойности:

- а) стойност 1, когато съществува услуга за намиране;
- б) стойност 0, когато не съществува услуга за намиране.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател NSi1, като разделят броя на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществува услуга за намиране, на общия брой на масивите от пространствени данни и услугите за тях, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

- а) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществува услуга за намиране, разделен на общия брой на масивите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (NSi1.1);
- б) броят на услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществува услуга за намиране, разделен на общия брой на услугите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (NSi1.2).

Член 8

Наблюдение за достъпност на масивите от пространствени данни чрез услуги за разглеждане и изтегляне

1. Използват се следните показатели за измерване достъпността на масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, чрез услугите за разглеждане и изтегляне, упоменати в член 11, параграф 1, букви б) и в) от посочената директива:

- а) общ показател (NSi2), измерващ степента, в която чрез услуги за разглеждане и изтегляне е възможно да се разглеждат и изтеглят масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО;
- б) следните специфични показатели:
 - i) NSi2.1, който измерва достъпността чрез услуги за разглеждане на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО;

ii) NSi2.2, който измерва достъпността чрез услуги за изтегляне на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО.

2. Държавите-членки определят за всеки масив от пространствени данни, упоменат в списъка, посочен в член 2, параграф 1, дали съществува услуга за разглеждане, услуга за изтегляне или и двете, и приписват на масива от данни следните стойности:

a) стойност 1, ако съществува услуга за разглеждане, и стойност 0, ако такава услуга не съществува;

б) стойност 1, ако съществува услуга за изтегляне, и стойност 0, ако такава услуга не съществува;

в) стойност 1, ако съществуват услуги и за разглеждане и за изтегляне, и стойност 0, ако поне една от тях не съществува.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател NSi2, като разделят броя на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществуват услуги и за разглеждане, и за изтегляне, на общия брой на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (NSi2).

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

a) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществува услуга за разглеждане, разделен на общия брой на масивите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (NSi2.1);

б) броят на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, за които съществува услуга за изтегляне, разделен на общия брой на масивите за пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в посочените приложения (NSi2.2).

Член 9

Наблюдение за използването на мрежови услуги

1. Използват се следните показатели за наблюдаване използването на мрежовите услуги, посочени в член 11, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО:

a) общ показател (NSi3), който измерва използването на всички мрежови услуги;

б) следните специфични показатели:

i) NSi3.1, който измерва използването на услуги за намиране;

ii) NSi3.2, който измерва използването на услуги за разглеждане;

iii) NSi3.3, който измерва използването на услуги за изтегляне;

iv) NSi3.4, който измерва използването на услуги за преобразуване;

v) NSi3.5, който измерва използването на услуги за достъп до други услуги.

2. Държавите-членки определят годишния брой на заявките за обслужване за всяка една мрежова услуга, упомената в списъка, посочен в член 2, параграф 1.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател NSi3, като разделят сумата от годишния брой на заявките за обслужване за всички мрежови услуги на броя на мрежовите услуги.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

a) годишният брой на заявките за обслужване за всички услуги за намиране, разделен на броя на услугите за намиране (NSi3.1);

б) годишният брой на заявките за обслужване за всички услуги за разглеждане, разделен на броя на услугите за разглеждане (NSi3.2);

в) годишният брой на заявките за обслужване за всички услуги за изтегляне, разделен на броя на услугите за изтегляне (NSi3.3);

г) годишният брой на заявките за обслужване за всички услуги за преобразуване, разделен на броя на услугите за преобразуване (NSi3.4);

д) годишният брой на заявките за обслужване за всички услуги за достъп до други услуги, разделен на броя на услугите за достъп до други услуги (NSi3.5).

Член 10

Наблюдение за съответствие на мрежовите услуги

1. Използват се следните показатели за измерване съответствието на мрежовите услуги, посочени в член 11, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, спрямо правилата за прилагане, упоменати в член 16 от посочената директива:

a) общ показател (NSi4), който измерва съответствието на всички мрежови услуги с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

б) следните специфични показатели:

i) NSi4.1, който измерва съответствието на услугите за намиране с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

ii) NSi4.2, който измерва съответствието на услугите за разглеждане с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

iii) NSi4.3, който измерва съответствието на услугите за изтегляне с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

iv) NSi4.4, който измерва съответствието на услугите за преобразуване с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

v) NSi4.5, който измерва съответствието на услугите за достъп до други услуги с правилата за прилагане, упоменати в член 16 от Директива 2007/2/ЕО.

2. Държавите-членки определят за всяка мрежова услуга, упомената в списъка, посочен в член 2, параграф 1 от настоящото решение, дали тя е в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, и приписват на мрежовата услуга следните стойности:

а) стойност 1, когато мрежовата услуга е в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО;

б) стойност 0, когато мрежовата услуга не е в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО.

3. Държавите-членки изчисляват общия показател NSi4, като разделят броя на мрежовите услуги, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, на общия брой на мрежовите услуги.

4. Държавите-членки изчисляват специфичните показатели, както следва:

а) броят на услугите за намиране, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за намиране (NSi4.1);

б) броят на услугите за разглеждане, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за разглеждане (NSi4.2);

в) броят на услугите за изтегляне, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за изтегляне (NSi4.3);

г) броят на услугите за преобразуване, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за преобразуване (NSi4.4);

д) броят на услугите за достъп до други услуги, които са в съответствие с правилата за прилагане, посочени в член 16 от Директива 2007/2/ЕО, разделен на общия брой на услугите за достъп до други услуги (NSi4.5).

Член 11

Информация, която следва да се предоставя

1. Държавите-членки представят на Комисията следната информация:

а) стойностите на всички общи и специфични показатели, изразени в проценти;

б) числителите и знаменателите на всички общи и специфични показатели;

в) данните, събрани съгласно член 3, параграф 2, член 4, параграф 2, член 5, параграф 2, член 6, параграф 2, член 7, параграф 2, член 8, параграф 2, член 9, параграф 2 и член 10, параграф 2.

2. Резултатите от наблюдението, упоменато в член 21, параграф 1 от Директива 2007/2/ЕО, се отнасят до наблюдението в продължение на една календарна година и се публикуват до 15 май следващата година. След това резултатите се актуализират поне веднъж годишно.

Резултатите относно наблюдението, проведено през 2009 г., обхващат периода от посочената в член 18 дата до края на посочената година.

ГЛАВА V

ДОКЛАДВАНЕ

Член 12

Координация и осигуряване на качеството

1. По отношение на координацията посоченото в член 21, параграф 2, буква а) от Директива 2007/2/ЕО общо описание трябва да съдържа следното:

- а) наименованието, информация за установяване на контакт, роля и отговорности на органа за контакт на държавата-членка;
- б) наименованието, информация за установяване на контакт, роля и отговорности, организационна схема на координационната структура, подпомагаща органа за контакт на държавата-членка;
- в) описание на отношенията с трети страни;
- г) преглед на работните практики и процедури на координационния орган;
- д) коментари относно процеса на наблюдение и докладване.

2. По отношение на организацията за осигуряване на качеството посоченото в член 21, параграф 2, буква а) от Директива 2007/2/ЕО общо описание трябва да съдържа следното:

- а) описание на процедурите за осигуряване на качеството, включително поддръжката на инфраструктурата за пространствена информация;
- б) анализ на проблемите по осигуряване на качеството, свързани с развитието на инфраструктурата за пространствена информация, като се вземат под внимание общите и специфичните показатели;
- в) описание на взетите мерки за подобро осигуряване на качеството на инфраструктурата;
- г) описание на механизма за сертифициране, ако е въведен такъв.

Член 13

Принос за функционирането и координирането на инфраструктурата

Посоченото в член 21, параграф 2, буква б) от Директива 2007/2/ЕО общо описание трябва да съдържа следното:

- а) преглед на различните заинтересовани страни, допринасящи за изграждане на инфраструктурата за пространствена информация съгласно следната типология: потребители, производители на данни, доставчици на услуги, координационни органи;
- б) описание на ролята на различните заинтересовани страни в развитието и поддръжката на инфраструктурата за пространствена информация, включително тяхната роля в координацията на задачите, предоставянето на данни и метаданни и в управлението, развитието и хостинга на услуги;
- в) общо описание на основните мерки, взети за улеснен обмен на масивите от пространствени данни и услугите за тях между публичните власти, и описание как в резултат на това е подобрен обменът;

- г) описание на сътрудничеството между заинтересованите страни;

- д) описание на достъпа до услугите чрез геопортала INSPIRE, както е посочено в член 15, параграф 2 от Директива 2007/2/ЕО.

Член 14

Ползване на инфраструктурата за пространствена информация

Информацията относно ползването на инфраструктурата за пространствена информация по смисъла на член 21, параграф 2, буква в) от Директива 2007/2/ЕО включва следното:

- а) ползването на услугите за пространствени данни на инфраструктурата за пространствена информация, като се вземат под внимание общите и специфичните показатели;
- б) ползването от публичните власти на масиви от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО, като се обърне особено внимание на добрите примери в областта на екологичната политика;
- в) данни, при наличие на такива, показващи ползването на инфраструктурата за пространствена информация от широката общественост;
- г) примери за трансгранично използване и положени усилия за подобряване на трансграничната съвместимост на масивите от пространствени данни, отговарящи на темите, изброени в приложения I, II и III към Директива 2007/2/ЕО;
- д) как се използват услуги за преобразуване с цел да се постигне оперативна съвместимост на данните.

Член 15

Споразумения за обмен на данни

Посоченото в член 21, параграф 2, буква г) от Директива 2007/2/ЕО общо описание трябва да съдържа следното:

- а) преглед на споразуменията за обмен на данни, които са сключени или са в процес на сключване между публични органи;
- б) преглед на споразуменията за обмен на данни, които са сключени или са в процес на сключване между публични органи и институции и органи на Общността, включително примери за споразумения за обмен на данни за конкретен масив от пространствени данни;
- в) списък на пречките за обмен на масиви от пространствени данни и услуги за тях между публични органи и между публични органи и институции и органи на Общността, както и описание на взетите мерки за преодоляване на тези пречки.

*Член 16***Аспекти на разходите и ползите**

Посоченото в член 21, параграф 2, буква д) от Директива 2007/2/ЕО общо описание трябва да съдържа следното:

- а) оценка на разходите, произхождащи от прилагането на Директива 2007/2/ЕО;
- б) примери за установените ползи, включително примери за положително въздействие върху подготовката, осъществяването и оценката на политиката, примери за подобрени услуги за гражданите, както и примери за трансгранично сътрудничество.

*Член 17***Актуализация на докладите**

Докладът, посочен в член 21, параграф 3 от Директива 2007/2/ЕО, трябва да обхваща трите календарни години, предхождащи годината на доклада.

ГЛАВА VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ*Член 18***Прилагане**

Настоящото решение се прилага от 5 юни 2009 година.

*Член 19***Адресати**

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 5 юни 2009 година.

За Комисията

Stavros DIMAS

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 10 юни 2009 година****за изменение, с цел привеждане в съответствие с техническия прогрес, на приложението към Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на допускането по изключение на употребата на олово, кадмий и живак**

(нотифицирано под номер C(2009) 4187)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/443/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 1, буква б) от нея,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2002/95/ЕО изисква Комисията да направи оценка на определени опасни вещества, забранени съгласно член 4, параграф 1 от посочената директива.
- (2) Определени материали и компоненти, съдържащи олово и кадмий, следва да бъдат освободени от забраната, тъй като премахването на тези опасни вещества в такива специфични материали и компоненти все още е практически невъзможно от техническа или научна гледна точка.
- (3) Замяната на оловото в припой за запояване на тънки медни жички с диаметър 100 µm и по-малко в силови трансформатори все още не е осъществима практически.
- (4) Не съществуват практически използвани заместители на оловото като покритие на високоволтови диоди на основата на стъклен субстрат с цинков борат.
- (5) Понастоящем не е практически осъществима замяната на кадмия и кадмиевия оксид в дебелослойни пасти, използвани върху берилиева керамика.
- (6) До 31 декември 2009 г. би трябвало да станат практически приложими заместващи технологии за подмяна на аналоговите схеми за обработка на звукови сигнали с

цел да се избегне използването на кадмиеви оптрони във всички професионални аудиоприложения.

- (7) Понастоящем е технически неосъществима замяната на живака, използван като инхибитор срещу разпращането на катодите при постояннотокови плазмени дисплеи със съдържание до 30 mg за дисплей, но би трябвало тя да стане практически възможна до 1 юли 2010 г.
- (8) Поради това Директива 2002/95/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (9) Съгласно член 5, параграф 2 от Директива 2002/95/ЕО Комисията се консултира със заинтересованите страни.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета, учреден съгласно член 18 от Директива 2006/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Директива 2002/95/ЕО се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2009 година.

За Комисията
Stavros DIMAS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 37, 13.2.2003 г., стр. 19.⁽²⁾ ОВ L 114, 27.4.2006 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Директива 2002/95/ЕО се добавят следните точки от 33 до 38:

- „33. Олово в припой за запояване на тънки медни жички с диаметър 100 μm и по-малко в силови трансформатори.
 34. Олово в тримерни потенциометърни елементи на основата на кермет.
 35. Кадмий във фоторезистори за оптрони, прилагани в професионално аудиооборудване, до 31 декември 2009 г.
 36. Живак, използван като инхибитор срещу катодно разпрашване при постояннотокови плазмени дисплеи със съдържание до 30 mg за дисплей, до 1 юли 2010 г.
 37. Олово като покритие на високоволтови диоди на основата на стъклен субстрат с цинков борат.
 38. Кадмий и кадмиев оксид в дебелослойни пасти, използвани върху берилиева керамика.“
-

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 юни 2009 година

за установяване на разпределението между държавите-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията, предвидена в членове 7 и 10 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета, за периода 2009—2012 г.

(нотифицирано под номер С(2009) 4375)

(2009/444/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2, първа алинея и параграф 4, както и член 10, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2009/379/ЕО на Комисията⁽²⁾ бяха определени сумите, които се получават при прилагането на намаленията на директните плащания съгласно член 7, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 73/2009, предоставени на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) за бюджетните години от 2007 до 2013.
- (2) В член 10, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители⁽³⁾ са определени критериите за разпределението на сумите, които се получават в резултат на модулацията, предвидена в параграф 1 от посочения член. Тези разпоредби са въведени сега в член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009.
- (3) В член 78 от Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията от 21 април 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на интегрираната система за администриране и контрол, кръстосано спазване и модулация, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители⁽⁴⁾ е определен способът на разпределение на тези суми между държавите-членки въз основа на критериите, установени в член 10, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

- (4) С Решение 2006/588/ЕО на Комисията⁽⁵⁾ бе установено разпределението между държавите-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията съгласно член 10, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, за периода 2006—2012 г. Тъй като тази разпоредба бе въведена в член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за сумите в приложението към Решение 2006/588/ЕО за 2009—2012 г. се смята, че са разпределени между държавите-членки по силата на член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009. Следователно тези суми продължават да се прилагат.
- (5) Целесъобразно е между държавите-членки да бъде разпределен остатъкът от сумите, които се получават в резултат на модулацията, предвидена в член 7 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за 2009—2012 г. съгласно член 9, параграф 4 от посочения регламент, както и сумите, които се получават при прилагането на тази модулация в новите държави-членки по смисъла на член 2, буква ж) от посочения регламент, съгласно член 10, параграф 3 от посочения регламент.
- (6) За по-голяма яснота Решение 2006/588/ЕО следва да бъде отменено и заменено с ново решение.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Управителния комитет по директните плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сумите, които се получават при прилагането на намаление от пет процентни пункта за 2009—2012 г. съгласно член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009, се разпределят между държавите-членки в съответствие с таблицата в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Сумите, които се получават при прилагането на намаление, надхвърлящо петте процентни пункта по член 1 от настоящото решение, за 2009—2012 г. съгласно член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 73/2009, се разпределят между държавите-членки в съответствие с таблицата в приложение II към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 30, 31.1.2009 г., стр. 16.⁽²⁾ ОВ L 117, 12.5.2009 г., стр. 10.⁽³⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1.⁽⁴⁾ ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 18.⁽⁵⁾ ОВ L 240, 2.9.2006 г., стр. 6.

Член 3

Сумите, които съгласно член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009 са разпределени за 2012 г. между новите държави-членки по смисъла на член 2, буква ж) от посочения регламент, са определени в таблицата в приложение III към настоящото решение.

Член 4

Решение 2006/588/ЕО се отменя.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2009 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Разпределение между държавите-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията съгласно член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за периода 2009—2012 г.

(в милиони евро)

Държава-членка	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.
Белгия	18,3	18,2	18,2	18,2
Дания	33,4	33,4	33,4	33,4
Германия	207,5	206,8	206,8	206,8
Ирландия	35,2	34,5	34,5	34,7
Гърция	64,3	61,3	61,3	61,4
Испания	223,4	217,8	218,4	218,5
Франция	271,8	270,6	270,8	271,0
Италия	144,6	140,2	140,8	140,8
Люксембург	1,2	1,2	1,2	1,2
Нидерландия	29,4	28,8	28,8	28,8
Австрия	44,3	43,2	43,3	43,3
Португалия	54,1	52,8	52,8	52,9
Финландия	20,6	20,2	20,2	20,2
Швеция	26,0	25,5	25,5	25,5
Обединеното кралство	136,7	136,3	136,3	136,3

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Разпределение между държавите-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията съгласно член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за периода 2009—2012 г.

(в милиони евро)

Държава-членка	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.
Белгия	9,3	13,8	18,4	23,2
Дания	17,6	25,9	34,3	43,0
Германия	115,0	158,5	204,0	250,9
Ирландия	17,1	25,6	34,1	42,7
Гърция	19,6	29,0	38,2	47,3
Испания	70,1	107,3	141,9	178,8
Франция	132,8	198,0	265,2	335,6
Италия	61,3	78,2	102,0	127,9
Люксембург	0,6	0,8	1,1	1,4
Нидерландия	13,3	19,8	26,4	34,2
Австрия	7,3	10,9	14,5	18,1
Португалия	8,8	11,8	15,8	19,8
Финландия	6,1	9,1	12,3	15,3
Швеция	10,0	15,2	20,5	25,9
Обединеното кралство	67,4	100,6	134,3	167,7

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Разпределение между новите държави-членки на сумите, които се получават в резултат на модулацията съгласно член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за 2012 г.

(в милиони евро)

Държава-членка	2012 г.
Чешка република	6,3
Литва	0,3
Унгария	5,9
Полша	1,1
Словакия	2,5

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2009/445/ОВППС НА СЪВЕТА

от 9 юни 2009 година

за изменение на Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 4 февруари 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX KOSOVO ⁽²⁾. Това Съвместно действие се прилага до 14 юни 2010 г.
- (2) Съвместно действие 2008/124/ОВППС предвижда референтна финансова сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мисията до 14 юни 2009 г. Финансовата референтна сума следва да бъде увеличена за покриване на разходите на мисията до 14 юни 2010 г.
- (3) Съвместно действие 2008/124/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Съвместно действие 2008/124/ОВППС се изменя, както следва:

1. Член 16, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Референтната финансова сума, предназначена за покриване на разходите на EULEX KOSOVO, е в размер на 265 000 000 EUR.“;

2. Член 20 се заменя със следния текст:

„Член 20

Влизане в сила и срок

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Срокът му на действие изтича на 14 юни 2010 г.“.

Член 2

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 9 юни 2009 година.

За Съвета
Председател
E. JANOTA

⁽¹⁾ Съгласно Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на ООН.
⁽²⁾ ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 92.

РЕШЕНИЕ ATALANTA/5/2009 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 10 юни 2009 година

за изменение на Решение Atalanta/2/2009 на Комитета по политика и сигурност относно приемане приноса на трети държави към военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) и на Решение Atalanta/3/2009 на Комитета по политика и сигурност относно създаването на Комитет на участващите държави във военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta)

(2009/446/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 25, трета алинея от него,

като взе предвид Съвместно действие 2008/851/ОВППС на Съвета от 10 ноември 2008 г. относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 2 от него, уреждащ участието на трети държави,

като взе предвид Решение Atalanta/2/2009 на Комитета по политика и сигурност от 21 април 2009 г. относно приемане приноса на трети държави към военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) ⁽²⁾ и Решение Atalanta/3/2009 на Комитета по политика и сигурност от 21 април 2009 г. относно създаването на Комитет на участващите държави във военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) ⁽³⁾, както и допълнението към него ⁽⁴⁾,

като има предвид, че:

- (1) Командващият операцията на ЕС проведе конференции за сформирани на силите и личния състав на 17 ноември 2008 г., 16 декември 2008 г. и 19 март 2009 г.
- (2) След препоръките относно приноса на Хърватия, формулирани от командващия операцията на ЕС и от Военния комитет на Европейския съюз, приносът на Хърватия следва да бъде приет.
- (3) В съответствие с член 6 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в разработването и изпълнението на решенията и действията на Европейския съюз, свързани с въпросите на отбраната,

РЕШИ:

Член 1

Член 1 на Решение Atalanta/2/2009 на Комитета по политика и сигурност се заменя със следното:

„Член 1

Принос на трети държави

В резултат на конференциите за сформирани на силите и личния състав, се приема приносът на Норвегия и Хърватия към военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta).“

Член 2

Приложението към Решение Atalanta/3/2009 на Комитета по политика и сигурност се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ТРЕТИТЕ ДЪРЖАВИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1

— Норвегия

— Хърватия“.

Съставено в Люксембург на 10 юни 2009 година.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

I. ŠRÁMEK

⁽¹⁾ ОВ L 301, 12.11.2008 г., стр. 33.

⁽²⁾ ОВ L 109, 30.4.2009 г., стр. 52.

⁽³⁾ ОВ L 112, 6.5.2009 г., стр. 9.

⁽⁴⁾ ОВ L 119, 14.5.2009 г., стр. 40.

IV

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕАСТ

РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 387/06/COL

от 13 декември 2006 година

за изменение на Решение № 195/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ относно разпоредбите за прилагане съгласно част II, член 27 от протокол 3 към Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд относно стандартните формуляри за уведомяване за помощи

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство⁽¹⁾, и по-специално членове от 61 до 63 и протокол 26 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд⁽²⁾, и по-специално част II, член 27 от протокол 3 към Споразумението за надзор и съд,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че на 14 юли 2004 г. Надзорният орган на ЕАСТ прие Решение № 195/04/COL относно разпоредбите за прилагане съгласно част II, членове от 27 до 29 от протокол 3 към Споразумението за надзор и съд⁽³⁾,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с Решение № 195/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ беше определен задължителен подробен формуляр за уведомяване за държавна помощ,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Надзорният орган на ЕАСТ прие нови насоки за националната регионална помощ за периода от 2007 до 2013 г.⁽⁴⁾, които ще бъдат приложими за всички регионални помощи, отпуснати след 31 декември 2006 г.,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че като следствие от приемането на новите Насоки на Общността за националната регионална помощ за периода от 2007 до 2013 г.⁽⁵⁾ Европейската комисия е променила части от формуляра за уведомяване⁽⁶⁾,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че след приемането от Надзорния орган на ЕАСТ на нови насоки за националната регионална помощ за периода от 2007 до 2013 г. е необходимо да се променят части от формуляра за уведомяване в Решение № 195/04/COL,

СЛЕД КОНСУЛТИРАНЕ на Консултативния комитет по държавните помощи с писмо от 21 ноември 2006 г. относно основанията на част II, член 29 от протокол 3 към Споразумението за надзор и съд,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение № 195/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Република Исландия, Княжество Лихтенщайн и Кралство Норвегия.

⁽¹⁾ Наричано по-долу „Споразумение за ЕИП“.

⁽²⁾ Наричано по-долу „Споразумение за надзор и съд“.

⁽³⁾ ОВ L 139, 25.5.2006 г., стр. 37 и притурка за ЕИП № 26, 25.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Решение № 85/06/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 6 април 2006 г., все още непубликувано в Официален вестник. Глава 25Б от Насоките за държавната помощ съответства на съобщение на Комисията — Насоки за националната регионална помощ за 2007—2013 г. (ОВ С 54, 4.3.2006 г., стр. 13).

⁽⁵⁾ Вж. бележка под линия 4.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕО) № 1627/2006 на Комисията от 24 октомври 2006 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 794/2004 относно стандартните формуляри за уведомяване за помощи (ОВ L 302, 1.11.2006 г., стр. 10).

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня, следващ датата на приемането му от Органа.

Член 4

Текстът на решението на английски език е автентичен.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2006 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Bjørn T. GRYDELAND
Председател

Kristján Andri STEFÁNSSON
Член на колегията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ЧАСТ III.4

ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕГИОНАЛНА ПОМОЩ

Този формуляр за допълнителна информация трябва да се използва при уведоляването за която и да е схема за помощ или *ad hoc* помощ, която попада в обхвата на глава 25Б от Насоките за държавната помощ, насоките за националната регионална помощ за 2007—2013 г. ⁽¹⁾.

Настоящото приложение не може да се използва конкретно за целите на обявяване на нови карти за регионалната помощ за периода от 2007 до 2013 г. Прозрачните схеми за помощ за инвестиции, които попадат в обхвата на регламента за освобождаване относно помощта за регионални инвестиции, се освобождават от задължението за уведоляване. Следователно държавите от ЕАСТ са поканени да изяснят обхвата на тяхното уведоляване; в случай, при който дадена схема покрива както прозрачните, така и непрозрачните форми на помощ за инвестиции, те са поканени да ограничат обхвата на уведоляването единствено до втората категория.

В случай на *ad hoc* помощ (т.е. помощ, предоставена извън съществуващите схеми за помощ) държавите от ЕАСТ трябва да демонстрират, че проектът допринася за последователна стратегия за регионално развитие и, като се имат предвид естеството и мащабът на проекта, той няма да доведе до неприемливи нарушения на конкуренцията. Освен това държавите от ЕАСТ трябва да демонстрират, че помощта няма да бъде неправилно съсредоточена в един конкретен сектор на дейността и че тя не поражда неблагоприятни секторни ефекти.

Друг допълнителен формуляр за информация (част III.5) трябва да бъде представен в случай на уведоляване за регионална помощ за инвестиции за големи инвестиционни проекти съгласно раздел 25Б.4.3 от Насоките за националната регионална помощ.

1. Схема или *ad hoc* помощ

Схемата или *ad hoc* помощта е свързана с:

1.1. първоначална инвестиция

Помощта се изчислява като процент от допустимите материални и нематериални разходи за инвестицията

Помощта се изчислява като процент от очакваните разходи за заплати на наетите лица

оперативна помощ

помощ за новосъздадени малки предприятия

комбинация от горните варианти

1.2. Помощта се отпуска:

автоматично, ако са изпълнени условията на схемата

по преценка, съгласно решение на органите

Ако помощта се отпуска въз основа на преценка, моля представете кратко описание на спазените критерии и приложете копие от административните разпоредби, които са приложими за предоставянето на помощта:

.....
.....

1.3. Спазени ли са таваните за регионална помощ, определени в картата за регионална помощ, в сила по време на предоставяне на помощта, включително тези, които са в резултат на разпоредбите, приложими за големи инвестиционни проекти (раздел 25Б.4.3 от Насоките за националната регионална помощ)?

да не

Включва ли схемата препратка към картата за регионална помощ, която е в сила?

да не

⁽¹⁾ Глава 25Б от Насоките на Органа за държавната помощ, Насоки за националната регионална помощ за 2007—2013 г., беше приета с Решение № 85/06/COL на Наблюдния орган на ЕАСТ от 6 април 2006 г. Все още непубликувана в Официален вестник.

2. **Помощ за първоначална инвестиция**

2.1. Покрива ли схемата инвестирането в собствен капитал или създаването на работни места, свързани с първоначалната инвестиция във връзка със:

- създаването на ново предприятие?
- разширяването на съществуващо предприятие?
- диверсификация на производството в предприятието с допълнителни нови продукти?
- фундаментална промяна на цялостния производствен процес на съществуващо предприятие?
- придобиване на капиталови активи, пряко свързани с дадено предприятие, от независим инвеститор, който го е закупил или е щял да го закупи, ако не е било закупено?

2.2. Когато помощта се изчислява въз основа на материалните и нематериалните инвестиционни разходи или разходите по придобиването при сливане на дружествата, помощта включва ли клауза, в която е предвидено бенефициерът да направи финансова вноска най-малко от 25 % от общите допустими разходи и при тази вноска да няма каквото и да е държавно подпомагане, включително помощ *de minimis*?

да не

2.3. Когато помощта се отпуска автоматично въз основа на обективни критерии съгласно правно основание, което дава право на бенефициерите да получат помощта, схемата изключва ли предоставянето на помощ за проекти, които са започнали преди влизането в сила на правното основание?

да не

Когато помощта не се отпуска автоматично, предвидено ли е в схемата, че молбата за помощ трябва да бъде представена преди започването на работата по проекта и компетентните органи трябва да са потвърдили писмено, че проектът по принцип отговаря на условията за допустимост, изложени в схемата (вж. параграф 30 от Насоките за националната регионална помощ)?

да не

В случай на *ad hoc* помощ компетентният орган издал ли е писмо за заявяване на интерес относно предоставянето на помощта преди започването на работата по проекта, което зависи от одобрението на мярката от Органа?

да не

Ако която и да е от горните точки не е изпълнена, моля, обяснете защо и по какъв начин органите възнамеряват да изпълнят тези необходими условия:

2.4. Какви са интензитетите на помощта съгласно схемата или *ad hoc* помощта, изразени брутно?

.....

Какви са параметрите, които позволяват изчисляването на интензитетите на помощта?

.....

2.4.1. *Безвъзмездни средства*

по номинална стойност

.....

по текуща (дисконтирана) стойност

.....

2.4.2. Освобождаване от данъци

Как е ограничена дисконтираната стойност на данъка и при какъв интензитет на помощта?

.....

2.4.3. Държавни привилегировани заеми

максимален срок на заема:

.....

максимална пропорция (сумата на заема, изразена като процент от допустимата инвестиция):

.....

максимална продължителност на гратисния период:

.....

минимален лихвен процент:

.....

— Покрива ли се заемът от нормалните гаранции, които се изискват от банките?

да не

Ако да, до каква степен?

.....

— Какъв е очакваният процент по подразбиране, по категории от бенефициери?

.....

— Увеличава ли се лихвеният процент в ситуации, при които е налице конкретен риск?

да не

— Фиксиран, променлив, обвързан с печалбата ли е лихвеният процент или е комбинация от горните варианти?

.....

— Подчинени ли са заемите?

да не

2.4.4. Субсидия за лихвения процент:

максимална сума на отстъпката:

.....

максимална пропорция (сумата на заема, изразена като процент или пропорция от допустимата инвестиция):

.....

максимална продължителност на гратисния период:

.....

срок на заема:

.....

2.4.5. Схеми за гаранции

Моля, посочете видовете заеми, за които могат да се отпускат гаранции

.....

Моля, посочете метода и параметрите, които са използвани за изчисляване на грантовия еквивалент на гаранцията, включително продължителността, пропорцията и сумата на заема:

.....

Моля, посочете премиите, които са изплатени от държавата на банката:

.....

Какъв е очакваният процент по подразбиране по категории от бенефициери?

.....

Какво е максималното покритие (процент) на заема от гаранцията?

.....

Какви са условията за мобилизиране на гаранциите?

.....

2.4.6. Държавни участия

Моля, посочете дали схемата включва помощ под формата на държавни участия

.....

До каква степен държавното участие се отклонява от инвестиционния принцип на пазарната икономика?

.....

Моля, представете уместна информация за изчисляване на елемента на помощта от държавното участие:

.....

2.4.7. Други:

.....

2.5. Изключва ли се от схемата инвестицията за заместване?

да не

Ако не, от органите се изисква да попълнят раздел 3 от този формуляр относно оперативната помощ.

2.6. Изключва ли се от схемата помощта за фирми в затруднение⁽¹⁾ и/или за финансово реструктуриране на фирми в затруднение?

да не

⁽¹⁾ Както е дефинирано в глава 16 от Насоките за държавната помощ на Надзорния орган на ЕАСТ, Насоки за държавната помощ за оздравяване и реструктуриране на фирми в затруднение.

2.7. Помощ за инвестиция, изчислена като процент от допустимите материални и нематериални разходи за инвестицията

Свързани ли са допустимите разходи съгласно схемата с:

2.7.1. Материални активи:

Стойността на инвестицията е определена въз основа на ⁽¹⁾:

земя

сгради

предприятие/машини (съоръжения)

в случай на сливане — капиталови активи

Моля, представете кратко описание:

.....
.....

Новопридобити ли са активите, с изключение на случаите при малки и средни предприятия и придобивания?

да не

Моля, уточнете:

.....

Схемата гарантира ли, че помощите, предоставени в миналото за придобиването на активи в случай на придобиване, са взети предвид/са приспаднати преди закупуването (вж. параграф 43 от Насоките за националната регионална помощ)?

да не

Моля, уточнете:

.....

Как се гарантира, че сделките в случай на сливане ще се осъществят при пазарни условия?

.....

Включени ли са в допустимите разходи и разходите, свързани с придобиването на активи — различни от земя и сгради — чрез финансов лизинг?

да не

Лизингът включва ли задължение за закупуване на актив — различен от земя и сгради — при изтичането на срока на лизинга?

да не

⁽¹⁾ В сектора на транспорта разходите за закупуване на транспортни съоръжения (движими активи) не са допустими за помощ за инвестиции.

При финансов лизинг на земя и сгради лизингът продължава ли най-малко пет години след датата, на която се очаква да бъде изпълнен инвестиционният проект, за големите дружества и три години за малките и средните предприятия?

- да
- не

Ако отговорът на някои от предходните въпроси е отрицателен, моля, обяснете как органите възнамеряват да изпълнят необходимите условия:

.....

.....

2.7.2. Нематериални активи:

Стойността на инвестицията се определя въз основа на понесените разходи във връзка с трансфера на технологии чрез придобиването на:

- патентни права
- лицензи
- ноу-хау
- непатентовани технически познания

Моля, представете кратко описание

.....

.....

Включва ли схемата клауза, в която е предвидено, че разходите за допустима нематериална инвестиция не трябва да надвишават 50 % от общите допустими разходи за инвестицията за проект в случай на големи фирми?

- да
- не

Мярката гарантира ли, че допустимите нематериални активи:

- се използват изключително за предприятието, което получава регионалната помощ?
- се считат за амортизируеми активи?
- са закупени от трети страни при пазарни условия?
- са включени в капиталовите активи на фирмата и остават в предприятието, което получава регионална помощ най-малко в продължение на пет години за големите дружества и три години за малките и средните предприятия?

Ако едно от тези условия не е ясно отразено в схемата, обяснете защо и как органите възнамеряват да спазват тези изисквания:

.....

.....

Включва ли схемата в допустимите разходи за малките и средните предприятия разходите за подготвителни проучвания и консултации, свързани с инвестицията?

да не

Предвижда ли схемата разходите за консултации за малки и средни предприятия да бъдат ограничени до интензитет на помощта от 50 % от действително понесените разходи?

да не

2.7.3. Как се гарантира, че помощта за първоначалната инвестиция (материални и нематериални активи) е условна по отношение на поддържането на инвестицията в продължение минимум на пет години за големи дружества и три години за малки и средни предприятия?

.....
.....

2.8. Инвестиционна помощ, изчислена въз основа на разходите за заплати

2.8.1. Гарантира ли мярката, че помощта, изчислена въз основа на разходите за заплати, е свързана с първоначален инвестиционен проект?

да не

2.8.2. Гарантира ли мярката, че създаването на работни места означава нетно увеличение на броя на служителите (годишни трудови единици (ГТЕ), пряко заети в конкретно предприятие, в сравнение със средния брой за последните 12 месеца, след приспадането на всички изгубени работни места през този период от 12 месеца в същото предприятие?

да не

2.8.3. Как се гарантира, че допустимите разходи са ограничени до два пъти разходите за заплати, възникнали от създаването на работни места, които са в резултат от подпомогнатата инвестиция?

.....

2.8.4. Гарантира ли мярката, че позициите ще бъдат попълнени в срок три години след приключването на работата?

да не

2.8.5. Гарантира ли мярката, че създадените работни места ще се поддържат във въпросния регион в продължение на минимален период от пет години (или три години за малки и средни предприятия) от датата, на която позицията е попълнена за пръв път?

да не

Ако отговорът на някои от предходните въпроси е отрицателен, моля, обяснете как органите възнамеряват да спазят тези изисквания:

.....
.....

3. **Оперативна помощ**

3.1. Каква е пряката връзка между предоставянето на оперативна помощ и приноса за регионалното развитие?

.....

.....

3.2. Какви са структурните затруднения, които трябва да бъдат отстранени посредством оперативната помощ?

.....

.....

3.3. Как се гарантира, че естеството и нивото на оперативната помощ са пропорционални на затрудненията, които тя трябва да намали?

.....

.....

3.4. Какви условия са създадени, за да се гарантира, че оперативната помощ намалява прогресивно и е ограничена във времето?

.....

.....

3.5. Схемата за оперативната помощ отворена ли е за всички сектори?

да не

3.6. Схемата предназначена ли е за компенсиране на допълнителни разходи за транспорт и заетост?

да не

3.7. Ако отговорът на един от горните въпроси (3.5—3.6) е отрицателен, как се гарантира спазването на параграф 67 от Насоките за националната регионална помощ?

.....

.....

3.8. Изключва ли се оперативната помощ, предназначена за насърчаване на износа?

да не

Специфични въпроси, свързани с региони с ниска гъстота на населението или с региони с най-ниска гъстота на населението

3.9. Ако оперативната помощ не намалява прогресивно и не е ограничена във времето, моля, уточнете дали са изпълнени следните условия:

3.9.1. Помощта от полза ли е за даден регион с ниска гъстота на населението или с най-ниска гъстота на населението?

да не

3.9.2. Предназначена ли е тази помощ частично да компенсира допълнителните разходи за транспорт?

да не

Моля, представете доказателства за съществуването на тези допълнителни разходи и метода на изчисляване, който е използван, за да се определи тяхната сума ⁽¹⁾. По-конкретно, моля, представете доказателства, че са спазени условията на параграф 70 от Насоките за националната регионална помощ:

.....

.....

⁽¹⁾ Описанието трябва да отразява начина, по който органите възнамеряват да гарантират, че помощта се предоставя само по отношение на допълнителните разходи за транспорт на стоки в рамките на националните граници, не трябва да се допуска тя да стане помощ за износ, изчислява се въз основа на най-икономичния вид транспорт и най-краткия маршрут между мястото на производството или обработката и търговския пазар и не може да се предоставя за транспорт на продуктите от търговските дейности без алтернативно местоположение.

Посочете каква ще бъде максималната сума на помощта (въз основа на помощ за тон/километър) и процентът на допълнителните разходи, които се покриват от помощта:

.....
.....

- 3.9.3. Предназначена ли е помощта за предотвратяване или намаляване на продължителното обезлюдяване на най-слабо населените региони?

да не

Как могат органите да демонстрират, че предложената помощ е необходима и уместна за предотвратяване или намаляване на продължителното обезлюдяване и че тя няма да повлияе на търговските условия до степен, която е в противоречие с общите интереси?

.....
.....

4. Помощ за новосъздадени малки предприятия

Информация за бенефициерите

- 4.1. Малки предприятия ли са бенефициерите към датата на отпускане на помощта по смисъла на член 2 от приложение I към Регламент (ЕО) № 364/2004 на Комисията ⁽¹⁾ или който и да е следващ регламент?

да не

- 4.2. Изисква ли се от органа, който предоставя помощта, да провери дали всички бенефициери са автономни по смисъла на член 3 от приложение I към споменатия по-горе регламент?

да не

- 4.3. Схемата гарантира ли, че помощ се отпуска единствено на малки предприятия, които съществуват по-малко от пет години преди датата на отпускане на помощта?

да не

- 4.4. Моля, опишете механизмите, които са използвани, за да се гарантира, че няма злоупотреби с мярката за помощ, като закриване и повторно стартиране на съществуващи предприятия, за да се получи този вид помощ:

.....
.....

Географско приложение на схемата

- 4.5. Схемата за помощи ограничена ли е само за подпомагани области?

да не

⁽¹⁾ Малки предприятия по смисъла на член 2 от приложение I към Регламент (ЕО) № 364/2004 на Комисията (ОВ L 63, 28.2.2004 г., стр. 22), включен в Споразумението за ЕИП посредством приложение XV, точка 1, буква е) с Решение (ОВ) № 131/2004 на Съвместния комитет на ЕИП от 24 септември 2004 г. (ОВ L 64, 10.3.2005 г., стр. 67 и притурка за ЕИП № 12, 10.3.2005 г., стр. 49) или следващ регламент.

4.6. Бенефициерите осъществяват търговската си дейност в следните региони (моля, посочете съгласно наименованията на регионите, както са описани в картата за регионална помощ):

— Всички подпомагани области в дадената държава от ЕАСТ

да не

— Регион(и) от член 63, параграф 3, буква в)

да не

Моля, уточнете региона(ите) (NUTS):

.....

Допустими разходи

4.7. Правните разходи, разходите за съвети, консултации и административните разходи, пряко свързани със създаването на предприятието, включени ли са в допустимите разходи?

да не

Ако да, уточнете:

4.8. Допустимите разходи отграничени ли са строго до тези, които са извършени през първите пет години след създаването на предприятието и в рамките на тези пет години до времето, когато дружеството ще отговаря на условията за малко предприятие съгласно определението на Общността?

да не

4.9. Моля, посочете в следния списък кои разходи се включват в допустимите разходи:

— Лихви по външни финансираня

— Дивидент от използвания собствен капитал, който не надвишава референтния процент

— Такси за наемане на производствени съоръжения/оборудване

— Разходи за енергия, вода, отопление

— Данъци (различни от ДДС и корпоративните данъци върху търговския доход)

Моля, уточнете:

— Административни такси

Моля, уточнете:

— Амортизации

— Такси за лизинг на производствени съоръжения/оборудване

— Разходи за заплати

Задължителните разходи за социални осигуровки включени ли са в разходите за заплати?

да не

По отношение на амортизацията, таксите за лизинг на производствени съоръжения/оборудване или разходите за заплати можете ли да потвърдите, че съответните инвестиции или мерки за създаване на работни места и наемане на служители не са ползвали или няма да ползват други форми на помощ?

да не

Интензитети на помощта

- 4.10. Какъв е интензитетът на помощта, предвиден от мярката, за допустимите разходи, направени през първите три години след създаването на предприятията, или за разходите, пряко свързани със създаването на предприятието?

... % за региона(ите) от член 61, параграф 3, буква в)

- 4.11. Какъв е интензитетът на помощта, предвиден от мярката, за допустимите разходи, направени през четвъртата и петата година след създаването на предприятията?

... % за региона(ите) от член 61, параграф 3, буква в)

- 4.12. Увеличава ли се с 5 % интензитетът на помощта, както е посочено в параграф 78 от Насоките за националната регионална помощ?

да не

Ако да, моля, уточнете:

— За региони с ниска гъстота на населението с по-малко от 12,5 жители на квадратен километър

да не

— За малки острови с население по-малко от 5 000 жители

да не

— За други общности с население по-малко от 5 000 жители, които страдат от подобна изолираност като островите

да не

Моля, уточнете региона(ите):

- 4.13. В случай че бенефициерите имат предприятия, разположени в повече от един вид региони (член 61, параграф 3, буква в), извън подпомаганите области или тези, посочени съгласно 4.12), моля, посочете как ще се гарантира, че интензитетите или възможните допълвания се прилагат правилно:

.....
.....

Сума на помощта

- 4.14. Максималната сума на помощта, предоставена на бенефициери, разположени в регионите съгласно член 61, параграф 3, буква в), равна ли е на 1 млн. евро за предприятие?

да не

- 4.15. Годишните суми на предоставената помощ ограничени ли са до 33 % от споменатите по-горе максимални суми?

да не

- 4.16. Моля, представете описание на използваните механизми или формата, под която помощта е предоставена на предприятията (например безвъзмездни средства, заем и др.), и обяснете подробно как се изчисляват интензитетите на помощта и максималните суми на помощта, по-конкретно за непрозрачните форми на помощ:

.....
.....

Съчетаване

- 4.17. Може ли друга форма на държавно подпомагане да се отпусна въз основа на същите допустими разходи относно лихвите по външни финансираня, дивидента от използвания собствен капитал, таксите за наемане на производствени съоръжения/оборудване, разходите за енергия, вода, отопление или данъците (различни от ДДС и корпоративните данъци)?

да не

Ако да, моля, опишете механизмите, които са използвани, за да се гарантира, че са спазени горните граници за сумата на помощта за предприятие общо и за година, както и интензитетите на помощта:

.....
.....

5. Обхват на схемата или *ad hoc* помощта

- 5.1. Прилага ли се схемата за всички сектори?

да не

Предназначена ли е схемата за помощта за конкретен сектор или дейност?

да не

Ако да, моля, уточнете

.....

- 5.2. Прилага ли се схемата за транспортния сектор?

да не

Ако да,

— Транспортни услуги

- Морски транспорт
- Въздушен транспорт
- Пътен транспорт
- Железопътен транспорт
- Градски транспорт
- Транспорт по вътрешни водни пътища
- Комбиниран транспорт

Управление на транспортната инфраструктура

- Пристанищна инфраструктура
- Летищна инфраструктура
- Пътна инфраструктура
- Железопътна инфраструктура
- Инфраструктура на градския транспорт
- Инфраструктура на вътрешните водни пътища

— Контрол

Ще проследи ли годишният доклад всички индивидуални помощи, които попадат в споменатите по-горе категории със своя размер и бенефициер?

да не

5.3. Прилага ли се схемата за сектора на корабостроенето?

да не

5.4. Спазва ли схемата специфични разпоредби, като забраната за отпускане на помощ за сектора на производство на стомана ⁽¹⁾ и/или синтетични влакна ⁽²⁾?

да не

5.5. Предвижда ли схемата спазването на запълнението за индивидуално уведомление, предвидено в раздел 25Б.4.3 от Насоките за националната регионална помощ — Помощ за големи инвестиционни проекти ⁽³⁾?

да не

6. Натрупване на помощ

6.1. Когато регионалната помощ съгласно една схема може да бъде комбинирана с помощ съгласно друга(и) схема(и), моля, уточнете във всяка схема метода, с който се гарантира спазването на условията за натрупване на помощ, описани в раздел 25Б.4.4 от Насоките за националната регионална помощ.

.....

6.2. Гарантирано ли е, че регионалната помощ за инвестиции няма да се натрупва с *de minimis* подпомагане по отношение на същите допустими разходи, за да се избегнат максималните интензитети на помощта, изложени в одобрената карта за регионална помощ?

да не

6.3. Когато помощта, изчислена въз основа на (материални или нематериални) разходи за инвестиция, е комбинирана с помощ, изчислена въз основа на разходите за заплати, спазва ли схемата за помощта горната граница на интензитета, изложена за въпросните региони?

да не

7. Прозрачност

7.1. Изключва ли схемата проекти, за които са понесени допустими разходи преди датата на публикуване на окончателната схема в Интернет (вж. параграф 93 от Насоките за националната регионална помощ)?

да не

8. Друга информация

Моля, посочете тук всяка друга информация, която считате за уместна за оценката на въпросната(ите) мярка(мерки) съгласно Насоките за националната регионална помощ.

.....

⁽¹⁾ По смисъла на приложение I към Насоките за националната регионална помощ.

⁽²⁾ По смисъла на приложение II към Насоките за националната регионална помощ.

⁽³⁾ Моля, забележете, че трябва да попълните конкретен формуляр за уведомление (част III.5) в случай на помощ за големи инвестиционни проекти.

ЧАСТ III.5

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО РЕГИОНАЛНАТА ПОМОЩ ЗА ГОЛЕМИ ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОЕКТИ

Този формуляр за допълнителна информация трябва да се използва при уведомяване за помощ за регионални инвестиции, надвишаваща горната граница за индивидуално уведомяване, определена в параграф 64 от Насоките за националната регионална помощ за 2007—2013 г.

За *ad hoc* помощта (помощ, отпусната извън съществуващите схеми) държавата от ЕАСТ трябва също да предостави допълнителна информация относно регионалната помощ (част III.4). В допълнение държавите от ЕАСТ трябва да демонстрират, че проектът допринася за последователна стратегия за регионално развитие и като се имат предвид естеството и мащабът на проекта, той няма да доведе до неприемливи нарушения на конкуренцията. Освен това държавите от ЕАСТ трябва да демонстрират, че помощта няма да бъде неправилно съсредоточена в един конкретен сектор на дейността и че тя не поражда неблагоприятни секторни ефекти.

Органът си запазва правото да изисква допълнителна информация, за да извърши задълбочена оценка, ако са достигнати горните граници за тази оценка, както е описано в параграф 57 от Насоките за регионалната помощ.

Освен тази допълнителна информация държавата от ЕАСТ трябва да представи:

— Част I. Обща информация

— Част II. Обобщена информация за публикуване в Официален вестник на Европейския съюз

Държавата от ЕАСТ трябва също да представи съответното инвестиционно споразумение, (проект на) договор за помощта и всички други уместни документи (включително, в случай на *ad hoc* помощ, писмо за проявен интерес), за да потвърди, че отпускането на помощта е в съответствие с общите правила съгласно Насоките за националната регионална помощ за 2007—2013 г. и съответната схема за помощ.

Ако сумите са превръщат в евро или друга валута, моля, представете предположения за обменния курс. Моля, винаги посочвайте дали споменатите суми са по номинална стойност или са дисконтирани.

1. Допълнителна информация за бенефициерите**1.1. Структура на дружеството или дружествата, които инвестират в проекта****1.1.1. Идентификация на получателя(ите) на помощта:**

.....

1.1.2. Ако правната самоличност на получателя на помощта е различна от предприятието(ята), което(които) финансира(т) проекта, или от действителния(ите) бенефициер(и) на помощта, опишете също и тези разлики.

.....

1.1.3. Моля, представете ясно описание на връзката между бенефициера, групата от предприятия, към които принадлежи, и другите свързани предприятия, включително съвместните предприятия.

.....

1.2. За дружеството или дружествата, които инвестират в проекта, представете следните данни за последните три финансови години (на нивото на групата)**1.2.1. Оборот в целия свят, оборот в ЕИП, оборот във въпросната държава от ЕАСТ:**

.....

1.2.2. Нетни приходи от дейността, възвръщаемост на използвания капитал и свободен паричен поток:

.....

1.2.3. Заетост в целия свят, на ниво на ЕИП и във въпросната държава от ЕАСТ:

.....

1.2.4. Финансови отчети и годишен(и) отчет(и), на които е направен одит, за последните три години:

.....

1.3. Ако инвестицията се осъществява в съществуващо предприятие, представете следните данни за последните три финансови години на предприятието (данни за съществуващото предприятие).

1.3.1. Оборот в целия свят, оборот в ЕИП, оборот във въпросната държава от Европейската асоциация з свободна търговия:

.....

1.3.2. Нетни приходи от дейността, възвръщаемост на използвания капитал и свободен паричен поток:

.....

1.3.3. Заетост:

.....

1.3.4. История на помощта — Получавал ли е бенефициерът помощ за други инвестиции в същото предприятие през последните три години?

да не

Ако да, моля, представете повече подробности:

.....

1.4. *Фирми в затруднение*

От полза ли е помощта за фирма в затруднение ⁽¹⁾ или ще се използва ли помощта за финансово реструктуриране на фирма в затруднение?

да не

Ако да, моля, забележете, че глава 16 от Насоките на Органа за държавната помощ за спасяване и реструктуриране на фирми в затруднение е приложима.

2. Помощ

2.1. *Форма на помощта*

Моля, представете подробно описание на всяка форма на помощ:

.....

2.2. *Сула на помощта*

За всяка форма на помощ представете следната информация:

2.2.1. Сума на подпомагането — номинална и дисконтирана:

.....

2.2.2. Цялостен план за изплащане на предложената помощ:

.....

В случай на помощ, която е предоставена под формата на освобождаване от бъдещи данъци, моля, посочете как ще бъде ограничен дисконтираният размер на помощта:

.....

2.2.3. Приложимата(ите) съществуваща(и) схема(и) за помощ включва(т) наименование, номер на държавната помощ и препратка към одобрение от Органа, представяне при междинна процедура или допълнителна информация съгласно регламент за освобождаване:

.....

2.2.4. Молбата за помощ е представена преди започването на работата по проекта.

да не

⁽¹⁾ Както е определена в глава 16 от Насоките за държавната помощ на Надзорния орган на ЕАСТ, Насоки за държавната помощ за оздравяване и реструктуриране на фирми в затруднение.

2.3. Характеристики

2.3.1. Има ли мерки за помощта от общия пакет, които все още не са определени?

да не

Ако да, моля, уточнете и обяснете как ще бъде лимитирана общата дисконтирана сума на помощта:

2.3.2. Посочете кои от споменатите по-горе мерки не представляват държавна помощ и по каква(и) причина(и):

2.4. Финансиране от Общността и други източници

2.4.1. Трябва ли някои от споменатите по-горе мерки да се съфинансират от фондове на Общността (Европейска инвестиционна банка, Европейски социален фонд, Европейски фонд за регионално развитие и други)? Моля, обяснете.

2.4.2. Трябва ли за същия проект да се изиска допълнително подпомагане от други европейски или международни финансови институции?

да не

Ако е така, какъв е неговият размер?

2.5. Отчитане

Моля, потвърдете, че следните документи ще бъдат представени на Органа

копие от договора за помощта между отпусканата организация и бенефициера в срок 2 месеца след отпускането на помощта;

междинен доклад въз основа на петгодишен период, стартиращ от одобряването на помощта от Органа (включващ информация за изплащаните суми от помощта, изпълнението на договора за помощта и всеки друг инвестиционен проект, стартиран в същото предприятие);

подробен окончателен доклад в срок 6 месеца след изплащането на последния транш от помощта въз основа на нотифициран план за плащанията.

3. Подпомаган проект

3.1. Разпределение във времето

Посочете планираната дата за стартиране на инвестирането, планираната дата за приключване на инвестирането и планираната година, до която ще бъде достигнат пълен обем на производството, ако е необходимо и за всеки продукт, който е предвиден в инвестиционния проект.

3.2. Описание на проекта

3.2.1. Уточнете вида на проекта и дали той се отнася за ново предприятие; разширяването на съществуващо предприятие; диверсификация на производството на дадено предприятие с нови допълнителни продукти; изначална промяна в общия производствен процес на съществуващо предприятие; или придобиването на капиталови активи, пряко свързани с дадено предприятие, от независим инвеститор, който го е закрил или е трябвало да го закрие, ако не е било изкупуено:

3.2.2. Представете кратко описание на проекта:

3.3. Разбивка на разходите за проекта

3.3.1. Уточнете общите разходи за инвестицията по време на проекта:

3.3.2. Представете подробна разбивка по години и категории (земя, сгради, предприятие/машини или други) на допустимите разходи, свързани с инвестиционния проект, когато е уместно за всеки продукт, който е предвиден в инвестиционния проект:

3.4. Финансиране на общите разходи за проекта

Моля, представете пълно описание на финансирането на проекта и как той гарантира, че най-малко 25 % от допустимите разходи са финансирани по начин, при който няма държавно подпомагане, включително помощ *de minimis*.

.....

4. Продуктови и пазарни характеристики

В този раздел, ако е приложимо, моля, посочете всички маркетингови или подобни договорености с други дружества за изчисляване на капацитета и пазарния дял (например изключителни лицензи за продажби).

4.1. Характеристика на продукта(ите), предвиден(и) в проекта

4.1.1. Уточнете всеки продукт, който ще се произвежда с подпомаганите съоръжения при приключването на инвестирането, и посочете, когато е уместно, кода Prodcom или номенклатурата CPA за проекти в сектора на услугите.

.....

4.1.2. Предвидените в проекта продукти ще заменят ли други продукти, които се произвеждат от бенефициера (на нивото на групата)? Кой(кои) продукт(и) ще бъде(ат) заменен(и)? Ако заменените продукти не се произвеждат в местоположението на проекта, посочете къде се произвеждат те понастоящем. Моля, представете описание на връзката между заменения продукт и настоящата инвестиция и представете график във времето за замяната.

.....

4.1.3. Какъв(какви) друг(и) продукт(и) може(могат) да се произвежда(т) със същите нови съоръжения (чрез гъвкавост на производствените инсталации на бенефициера) при малки или нулеви допълнителни разходи?

.....

4.2. Продукт и съответен пазар за продукта

4.2.1. Обяснете дали проектът се отнася за междинен продукт и дали значителна част от производството не се продава на пазара (при пазарни условия). Въз основа на горното обяснение, за целите на изчисляване на увеличението на пазарния дял и капацитета в останалата част от този раздел, моля, посочете дали въпросният продукт е предвиденият в проекта продукт, или е обикновен продукт.

.....

4.2.2. Моля, посочете заместителите по отношение на търсенето и заместителите по отношение на предлагането на въпросния продукт. Съответният пазар на продукта включва въпросния продукт и неговите заместители, които се считат за такива от потребителите (поради характеристиките, цената и предназначението на продукта) или от производителя (поради гъвкавостта на производствените инсталации на бенефициера и на неговите конкуренти).

.....

4.3. Данни за пазарния дял

Моля, отговорете на следните въпроси за всички съответни продукти.

4.3.1. За целите на прилагането на параграф 75, буква а) от Насоките за националната регионална помощ Органът обикновено ще предполага, че съответният географски пазар е ЕИП. Моля, представете съображенията, ако се счита за уместен друг географски пазар за продукта(ите).

.....

4.3.2. Моля, представете приблизителна оценка за всички продажби на подпомагания получател на съответния пазар (на нивото на групата, изразени като стойност и като обем) от годината, предхождаща годината на стартиране на инвестирането, до годината след достигане на пълния обем на производството на продукта, предвиден в проекта. Ако е приложимо, представете разбивка на тези продажби по съответните продукти и други категории от продукти, продавани от бенефициера на помощта на съответния пазар.

.....

4.3.3. Моля, представете приблизителна оценка за общите продажби на всички производители на съответния пазар (изразени като стойност и като обем) от годината, предхождаща годината на стартиране на инвестирането, до годината след достигане на пълния обем на производството на продукта, предвиден в проекта. Включете статистически данни, изготвени от държавни и/или независими източници, ако има такива.

.....

4.3.4. Моля, обяснете методологията за приблизителните оценки и предполагаемите цени.

.....

4.4. *Развитие на пазара*

Моля, отговорете на следните въпроси за всички съответни продукти.

4.4.1. Представте за всяка една от последните шест години данни за явното потребление ⁽¹⁾ (изразено като стойност и като обем) на съответния пазар на продукта в ЕИП. Моля, представте също предположения за цените. Включете статистически данни, изготвени от държавни и/или независими източници, ако има такива.

.....

4.4.2. Моля, въз основа на горните цифри изчислете съставния годишен ръст (СГР) ⁽²⁾ на явното потребление на съответния пазар на продукта в ЕИП.

.....

4.4.3. Моля, изчислете средния годишен ръст на брутния вътрешен продукт на ЕИП за последните пет години като съставен годишен ръст (СГР), използвайки цифрите от Евростат ⁽³⁾ (www.eu.int/comm/eurostat/ — понастоящем цифрите могат да бъдат проверени в „Теми/Икономика и финанси/Национални сметки/Годишни национални сметки/Брутен вътрешен продукт и основни сумарни величини“).

.....

4.4.4. Дали средният годишен ръст на явното потребление на съответния пазар на продукта в ЕИП през последните пет години е под средния годишен ръст на брутния вътрешен продукт на ЕИП през последните пет години?

да не

4.5. *Съображения за капацитета*

Моля, отговорете на следните въпроси за всички съответни продукти.

Ако от точка 4.4 относно пазарната еволюция следва, че средният годишен растеж на явното потребление на съответния пазар е под средния годишен растеж на брутния вътрешен продукт на ЕИП, представте следната информация:

4.5.1. Представте приблизителна оценка за производствения капацитет, създаден от инвестицията (изразен като обем и като стойност).

.....

4.5.2. Представте приблизителна оценка за всички промени в общия капацитет на бенефициера (на нивото на групата) в ЕИП между годината, предхождаща годината на стартиране на проекта, и годината след приключването на проекта (изразени като обем и като сума). Моля, представте също предположения за цените. Включете статистически данни, изготвени от държавни и/или независими източници, ако има такива

.....

4.5.3. Представте приблизителна оценка за общото явво потребление на съответния пазар(и) на продукта в ЕИП за годината, предхождаща годината на стартиране, и годината след приключването на проекта (изразена като обем и като сума). Моля, представте също предположения за цените. Включете статистически данни, изготвени от държавни и/или независими източници, ако има такива.

.....

5. **Друга информация**

Моля, посочете всяка друга информация (например дължаща се на въздействия или облаги на дадена среда), която считате за уместна във връзка с оценката на въпросната(ите) мярка(мерки).

.....

⁽¹⁾ Явното потребление е равно на продукцията плюс вноса минус износа. Ако не са налице данни за явното потребление, могат да се използват други уместни данни.

⁽²⁾ Съставният годишен ръст се изчислява по формулата $[y(t) / y(t - 5)]^{1/5} - 1$.

⁽³⁾ EU25 може да се използва като посредник на Европейското икономическо пространство в този контекст.“

РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 637/08/COL

от 8 октомври 2008 година

за шестдесет и шесто изменение на процесуалните и материалноправните норми за държавните помощи

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ ⁽¹⁾,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾, и по-специално членове 61—63 и протокол 26 към него,

като взе предвид Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд ⁽³⁾, и по-специално член 24 и член 5, параграф 2, буква б) от него,

като има предвид, че съгласно член 24 от Споразумението за надзор и съд Надзорният орган прилага разпоредбите на Споразумението за ЕИП относно държавните помощи,

като има предвид, че съгласно член 5, параграф 2, буква б) от Споразумението за надзор и съд Надзорният орган публикува уведомления или насоки по въпроси, които се разглеждат в Споразумението за ЕИП, ако е предвидено изрично в Споразумението за ЕИП или в Споразумението за надзор и съд или ако Надзорният орган сметне това за необходимо,

като припомня процесуалните и материалноправните норми за държавните помощи, приети от Надзорния орган на 19 януари 1994 г. ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Наричан по-долу „Надзорният орган“.

⁽²⁾ Наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“.

⁽³⁾ Наричано по-долу „Споразумението за надзор и съд“.

⁽⁴⁾ Насоки за прилагане и тълкуване на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП и член 1 от Протокол 3 към Споразумението за надзорен орган и съд, приети и издадени от Надзорния орган на 19 януари 1994 г., публикувани в ОВ L 231, 3.9.1994 г., и в притурка за ЕИП № 32 от 3.9.1994 г., стр. 1. Насоките бяха последно изменени на 16 юли 2008 г. Наричани по-долу „Насоките за държавна помощ“. Актуализираната версия на Насоките за държавна помощ можете да намерите на страницата на Надзорния орган в Интернет: http://www.efasurv.int/fieldsOfWork/fieldstateaid/state_aid_guidelines/

като има предвид, че на 8 юли 2008 г. Комисията на Европейските общности ⁽⁵⁾ прие Съобщение относно удължаването на рамката за държавните помощи за корабостроенето ⁽⁶⁾, с което периодът на прилагане на тези насоки бе удължен до 31 декември 2011 г.,

като има предвид, че горепосоченото съобщение е от значение за Европейското икономическо пространство,

като има предвид, че следва да се осигури еднакво прилагане на правилата за държавни помощи на ЕИП в цялото Европейско икономическо пространство,

като има предвид, че съгласно точка II от глава „ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ“ в края на приложение XV към Споразумението за ЕИП Надзорният орган ще приеме, след консултации с Комисията на ЕО, актове, които съответстват на актовете, приети от Комисията на ЕО,

след консултация с Комисията на ЕО, проведена на 9 септември 2008 г.,

като припомня, че в писмо от 9 септември 2008 г. Надзорният орган прикани държавите от ЕАСТ да представят мнения по този въпрос и че те не изразиха възражения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Периодът на прилагане на главата за държавните помощи за корабостроенето от насоките на Надзорния орган на ЕАСТ се удължава до 31 декември 2011 г. Параграф 31 от Насоките за държавните помощи за корабостроенето се изменя, както следва:

„Тази рамка е приложима от 1 януари 2004 г. най-късно до 31 декември 2011 г. Тя може да бъде обект на преразглеждане от страна на Надзорния орган през този период.“

⁽⁵⁾ Наричана по-долу „Комисията на ЕО“.

⁽⁶⁾ ОВ С 173, 8.7.2008 г., стр. 3.

Бележка под линия 1 от Насоките за държавните помощи за корабостроенето се изменя, както следва:

„Тази глава е в съответствие с рамката на Общността за държавните помощи за корабостроенето (ОВ С 317, 30.12.2003 г., стр. 11), изменена от Комисията на 24 октомври 2006 г. (ОВ С 260, 28.10.2006 г., стр. 7) и на 8 юли 2008 г. (ОВ С 173, 8.7.2008 г., стр. 3).“

Член 2

Само текстът на английски език е автентичен.

Съставено в Брюксел на 8 октомври 2008 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Per SANDERUD
Председател

Kristján Andri STEFÁNSSON
Член на колегията

III Актове, приети по силата на Договора за ЕС

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

- ★ Съвместно действие 2009/445/ОВППС на Съвета от 9 юни 2009 година за изменение на Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX KOSOVO 33

2009/446/ОВППС:

- ★ Решение ATALANTA/5/2009 на Комитета по политика и сигурност от 10 юни 2009 година за изменение на Решение Atalanta/2/2009 на Комитета по политика и сигурност относно приемане приноса на трети държави към военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) и на Решение Atalanta/3/2009 на Комитета по политика и сигурност относно създаването на Комитет на участващите държави във военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) 34

IV Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Надзорен орган на ЕАСТ

- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 387/06/COL от 13 декември 2006 година за изменение на Решение № 195/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ относно разпоредбите за прилагане съгласно част II, член 27 от протокол 3 към Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд относно стандартните формуляри за уведомление за помощи 35
- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 637/08/COL от 8 октомври 2008 година за шестдесет и шесто изменение на процесуалните и материалноправните норми за държавните помощи 55

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>